

# Instruções de instalação do GeneXpert Dx 6.5

## **Trademark and Copyright Statements**

Cepheid<sup>®</sup>, the Cepheid logo, GeneXpert<sup>®</sup>, and Xpert<sup>®</sup> are trademarks of Cepheid, registered in the U.S. and other countries.

All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2010-2025 Cepheid

## **Declarações relativas a marcas comerciais e direitos de autor**

Cepheid<sup>®</sup>, o logótipo Cepheid, GeneXpert<sup>®</sup> e Xpert<sup>®</sup> são marcas comerciais da Cepheid, registadas nos EUA e noutros países.

Todas as restantes marcas comerciais pertencem aos respetivos proprietários.

© 2010-2025 Cepheid

## **Disclaimers**

All examples (printouts, graphics, displays, screens, etc.) are for information and illustration purposes only and shall not be used for clinical or maintenance evaluations. Data shown in sample printouts and screens do not reflect actual patient names or test results. Labels depicted in the manual may appear different from actual product labels. Cepheid makes no representations or warranties about the accuracy and reliability of the information contained in this document.

The information was developed to be used by persons trained and knowledgeable in GeneXpert system operation or under the direct supervision of Cepheid Technical Support or service representatives. Updates to this document may be issued periodically.

## **Exclusões de responsabilidade**

Todos os exemplos (impressões, gráficos, apresentações, ecrãs etc.) servem apenas para efeitos de informação e ilustração, não devendo ser utilizados para avaliações clínicas ou de manutenção. Os dados mostrados nas impressões e ecrãs exemplificativos não refletem os verdadeiros nomes ou resultados de teste de doentes. Os rótulos descritos no manual podem diferir dos rótulos dos produtos verdadeiros. A Cepheid não assume qualquer representação ou garantia acerca da exatidão e da fiabilidade das informações contidas neste documento.

As informações destinam-se a ser usadas por pessoas com conhecimento e formação sobre o funcionamento do sistema GeneXpert ou sob a supervisão direta da Assistência técnica da Cepheid ou representantes do serviço. É possível que sejam periodicamente publicadas atualizações a este documento.

# Índice

---

## Instruções de atualização e instalação do GeneXpert Dx v6.5

1.1	Antes de atualizar ou instalar o software . . . . .	1
1.2	Ligar o computador e iniciar sessão. . . . .	2
1.3	Ligação e utilização da unidade de DVD . . . . .	5
1.3.1	Ligação de uma unidade de DVD externa ao sistema GX Dx . . . . .	5
1.3.2	Utilização da unidade de DVD interna no sistema Gx Dx . . . . .	6
1.4	Notas sobre a atualização e a instalação (primeiros passos) . . . . .	7
1.5	Verificação da execução do C360 Sync. . . . .	8
1.6	Interrupção do C360 Sync . . . . .	8
1.7	Instalação do novo software 6.5 GeneXpert Dx. . . . .	11
1.8	Instruções de atualização do software versão 4.x, 5.x ou 6.x . . . . .	12
1.9	Reinicialização do C360 Sync . . . . .	20
1.10	Após a instalação . . . . .	22
1.11	Manual do utilizador . . . . .	28
1.12	Resolução de problemas . . . . .	28

## Locais e assistência da Cepheid

2.1	Locais das sedes da Cepheid . . . . .	1
2.2	Assistência técnica . . . . .	1



# 1 Instruções de atualização e instalação do GeneXpert Dx v6.5

---

Este documento descreve as instruções de instalação e outras informações para o software GeneXpert Dx v6.5.

---

**Nota**

Este documento de instruções de instalação do software parte do princípio de que o Microsoft Windows® 7 ou Microsoft Windows® 10 estão instalados e corretamente configurados no seu sistema.

---

**Importante**

**Utilize este documento para novas instalações do software GeneXpert Dx v6.5 ou para atualizações do software GeneXpert Dx existente (v4.x e posterior) em computadores com Windows 7 ou Windows 10.**

---

**Nota**

Se estiver a atualizar a partir do software GeneXpert Dx v2.1, contacte a Assistência técnica da Cepheid para obter instruções. Consulte Secção 2.2, Assistência técnica para obter as informações de contacto.

---

As informações constantes deste documento aplicam-se apenas à instalação do software GeneXpert Dx. Além dos tópicos descritos neste documento, todas as outras informações para configuração, utilização e manutenção do Sistema GeneXpert Dx estão disponíveis no *Manual do utilizador do GeneXpert Dx*.

## 1.1 Antes de atualizar ou instalar o software

O tempo total de instalação é variável e depende se tem ou não o software GeneXpert Dx instalado no seu computador. O software deve ser instalado quando houver um período de tempo de 1 a 2 horas em que o sistema não é necessário para a realização de testes e em que não existem testes em curso.

Poderá ser necessário o apoio e verificação do software por parte do administrador do LIS do laboratório. Antes de iniciar o processo de instalação, recomenda-se que estes recursos internos tenham sido considerados/atribuídos.

O software GeneXpert Dx 6.5 tem de ser instalado por um administrador do sistema. Para obter mais informações sobre a administração do sistema, consulte a Secção 2.5 no *Manual do utilizador do GeneXpert Dx*.

---

**Nota**

Alguns programas antivírus podem bloquear ou interferir com a instalação do software GeneXpert Dx. Se a instalação não for bem-sucedida, poderá ser necessário desativar temporariamente o programa antivírus do PC de acordo com as políticas de segurança da sua instituição e voltar a tentar instalar o software GeneXpert Dx.

---

**Importante**

**O cliente do C360 Sync pode interferir na instalação do software GeneXpert Dx. Caso o C360 Sync ou os processos da base de dados se encontrem ativos, estes devem ser interrompidos e encerrados antes de iniciar a instalação do software.**

---

### Verificar os requisitos mínimos do computador

- Computador do sistema GeneXpert fornecido por Cepheid
- Especificações do sistema operativo:

Sistema operativo	RAM mínima	Espaço de disco disponível mínimo
Windows® 7	4 GB	15 GB
Windows® 10	4 GB	15 GB

## 1.2 Ligar o computador e iniciar sessão

Utilize o seguinte procedimento para ligar o computador e iniciar sessão.

1. Ligue o computador do Sistema GeneXpert Dx.
2. Aguarde até o sistema inicializar.
  - No Windows 7, aparece o ecrã de contas do Windows. Ver Figura 1.
  - No Windows 10, aparece o ecrã de bloqueio do Windows. Ver Figura 2. Clique em qualquer ponto do ecrã para apresentar o ecrã de contas e palavra-passe do Windows. Ver Figura 4.

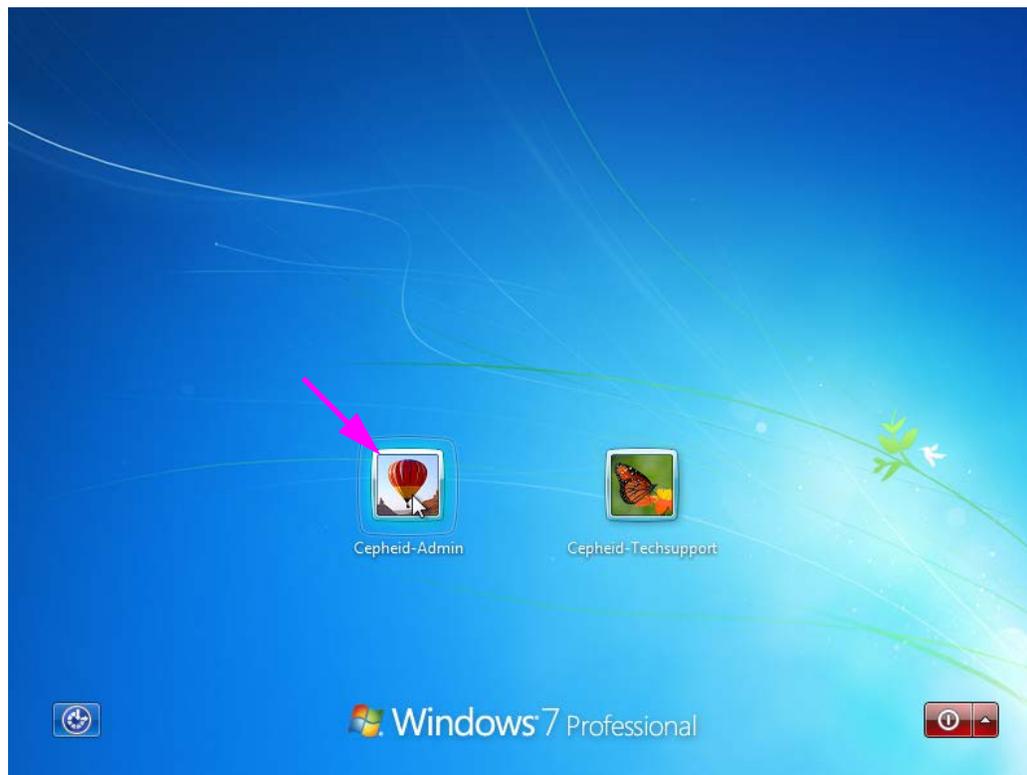
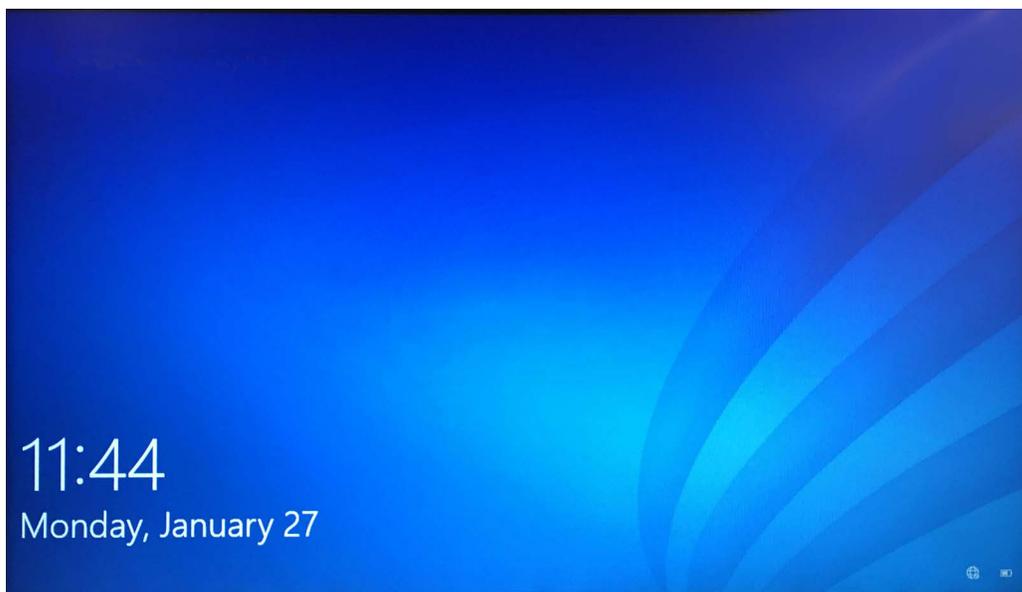


Figura 1. Ecrã de contas do Windows 7



**Figura 2. Ecrã de bloqueio do Windows 10**

3. No ecrã de contas do Windows, selecione a conta de utilizador **Cepheid-Admin** (consulte a Figura 1 e Figura 4).
  - No Windows 7, aparece o ecrã de palavra-passe do Windows. Ver Figura 3.
  - No Windows 10, aparece o campo de palavra-passe da conta de utilizador Cepheid. Ver Figura 4.

O computador do Sistema GeneXpert Dx está configurado com duas contas do Windows. A conta **Cepheid-Admin** destina-se a tarefas do administrador, tais como atualizações do software e configuração do sistema; a conta **Cepheid-Techsupport** é para ser utilizada apenas pela Assistência técnica da Cepheid. Consulte Figura 1 e Figura 4.

**Cuidado**



---

**Tem de iniciar sessão com a conta Cepheid-Admin. Se iniciar sessão com um nome de utilizador e um perfil diferentes, as definições de gestão de energia estarão incorretas.**

---



Figura 3. Ecrã de palavra-passe do Windows 7

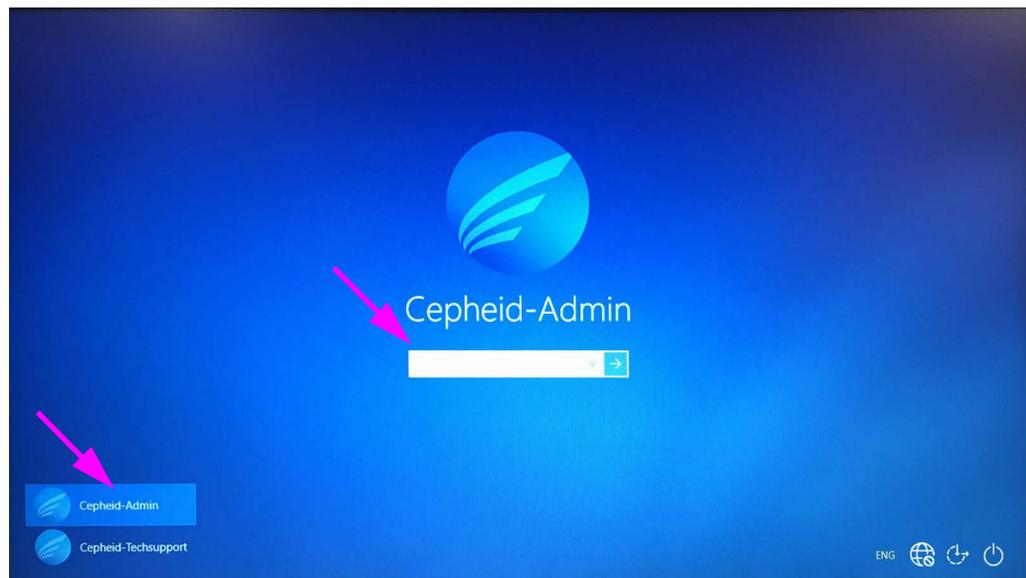


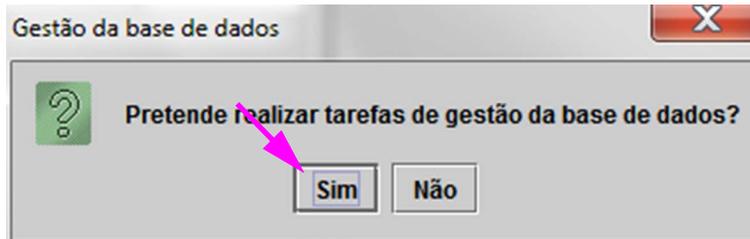
Figura 4. Ecrã de contas e palavra-passe do Windows 10

4. No ecrã de palavra-passe do Windows (consulte a Figura 3 e Figura 4), introduza a palavra-passe de administrador do sistema que lhe foi atribuída previamente.
5. Quando o software GeneXpert Dx iniciar, introduza a sua palavra-passe. É apresentada a caixa de diálogo Gestão da base de dados (Database Management) que contém a pergunta sobre a realização da cópia de segurança da base de dados. Selecione **SIM (YES)** para executar tarefas de gestão da base de dados. Realize uma cópia de segurança completa da base de dados.

Para obter instruções completas sobre a execução da cópia de segurança da base de dados, consulte o Capítulo 5 no *Manual do Utilizador do Sistema GeneXpert Dx*.

**Nota**

Se estiver a executar uma atualização de software a partir de qualquer versão do GeneXpert Dx anterior, realize sempre uma cópia de segurança da base de dados existente utilizando o menu Gestão da base de dados (Database Management) do software GeneXpert Dx.



**Figura 5. Caixa de diálogo para Fazer cópia de segurança da base de dados**

6. Depois de a cópia de segurança da base de dados ter sido concluída, saia do software GeneXpert Dx.
7. Saia de quaisquer outras aplicações que possam estar a ser executadas no computador.
8. Desligue todos os instrumentos GeneXpert Dx ligados ao computador.

## 1.3 Ligação e utilização da unidade de DVD

A unidade de DVD pode ser ligada a uma unidade externa, que tem de ser ligada ao sistema utilizando uma porta USB, ou por uma unidade interna já instalada no sistema.

### 1.3.1 Ligação de uma unidade de DVD externa ao sistema GX Dx

Ligue a unidade de DVD externa fornecida ao sistema GX Dx da seguinte forma:

1. Localize a unidade de DVD. A unidade de DVD é enviada na caixa de acessórios e está identificada como um item a guardar. Localize a unidade de DVD. A unidade de DVD é enviada na caixa de acessórios e está identificada como um item a guardar (ver Figura 6).



**Figura 6. Unidade de DVD fornecida, apresentada com a porta de carregamento aberta.**

2. Ligue a unidade de DVD a uma das portas USB disponíveis no sistema.
3. Para abrir a porta, prima o botão de **Ejetar (Eject)** situado na parte frontal da unidade de DVD.
4. Prossiga com a instalação do software GeneXpert Dx 6.5. Ver Secção 1.4.

### **1.3.2 Utilização da unidade de DVD interna no sistema Gx Dx**

Se existir uma unidade de DVD instalada no sistema, utilize o seguinte procedimento para aceder à unidade.

1. Localize a unidade de DVD. A unidade está instalada no computador do Sistema GeneXpert Dx, mas a localização da unidade pode variar:
  - num computador de secretária, a unidade encontra-se na parte frontal do computador; e
  - num portátil, a unidade encontra-se na parte lateral do portátil.
2. Para abrir a porta, prima o botão de **Ejetar (Eject)** situado na parte frontal da unidade de DVD.
3. Prossiga com a instalação do software GeneXpert Dx 6.5. Ver Secção 1.4.

## 1.4 Notas sobre a atualização e a instalação (primeiros passos)

**Nota**

As instruções de atualização e instalação para a v6.5 podem variar, dependendo se tem ou não o software GeneXpert Dx instalado no seu computador.

**Se não tiver o software GeneXpert Dx no computador:**

Siga as instruções na Secção 1.7, Instalação do novo software 6.5 GeneXpert Dx para instalar o software GeneXpert Dx v6.5.

**Se tiver o software GeneXpert Dx no computador:**

**Nota**

Se o software GeneXpert estiver instalado, as instruções de instalação podem variar consoante a versão de software instalada no seu computador, tal como é descrito nesta secção.

Se tiver o software GeneXpert Dx instalado no seu sistema, a atualização para a v6.5 pode necessitar de 1-2 horas, dependendo do tamanho da base de dados do seu sistema GeneXpert Dx.

**Tabela 1. Como atualizar para a v6.5 a partir de versões de software anteriores**

Versão de software existente	Instruções de atualização
v2.1 e anterior	Contacte a Assistência técnica da Cepheid se estiver a atualizar o seu software GeneXpert, uma vez que a v6.5 não suporta esta via de atualização direta. Consulte a Secção 2.2, Assistência técnica para obter as informações de contacto.
v6.x	Siga as instruções na Secção 1.7.

**Nota**

Após a atualização para a v6.5, a sua versão mais antiga do software GeneXpert Dx deixará de estar disponível. Além disso, o atalho no ambiente de trabalho do GeneXpert Dx para a versão mais antiga será atualizado para aceder à nova v6.5 do software GeneXpert Dx.

Se o nome do atalho para a versão mais antiga tiver sido alterado, será instalado um novo atalho e recomenda-se que o atalho antigo seja eliminado.

## 1.5 Verificação da execução do C360 Sync

Caso o C360 Sync esteja instalado e se encontre em execução, este deve ser interrompido temporariamente antes da instalação ou atualização do software GeneXpert, de forma a evitar falhas na instalação do software. Siga os passos desta secção para verificar se o C360 Sync se encontra em execução.

1. Examine o ambiente de trabalho do Windows e procure o ícone apresentado em Figura 7.



Figura 7. Ícone do C360 Sync

2. Se encontrar o ícone do C360 Sync, este indica que o C360 Sync está a ser executado no seu sistema e que este deve ser interrompido antes de poder instalar ou atualizar o software GeneXpert. Continue para Secção 1.6 para interromper o C360 Sync.
3. Caso não encontre o ícone do C360 Sync, tal indica que o C360 Sync não está a ser executado no seu sistema. Avance para Secção 1.7 ou Secção 1.8 para instalar ou atualizar o seu software GeneXpert.

## 1.6 Interrupção do C360 Sync

1. A partir do ambiente de trabalho do Windows, clique no ícone de **pesquisa**, que se encontra perto do canto inferior esquerdo do ecrã (ver Figura 8).

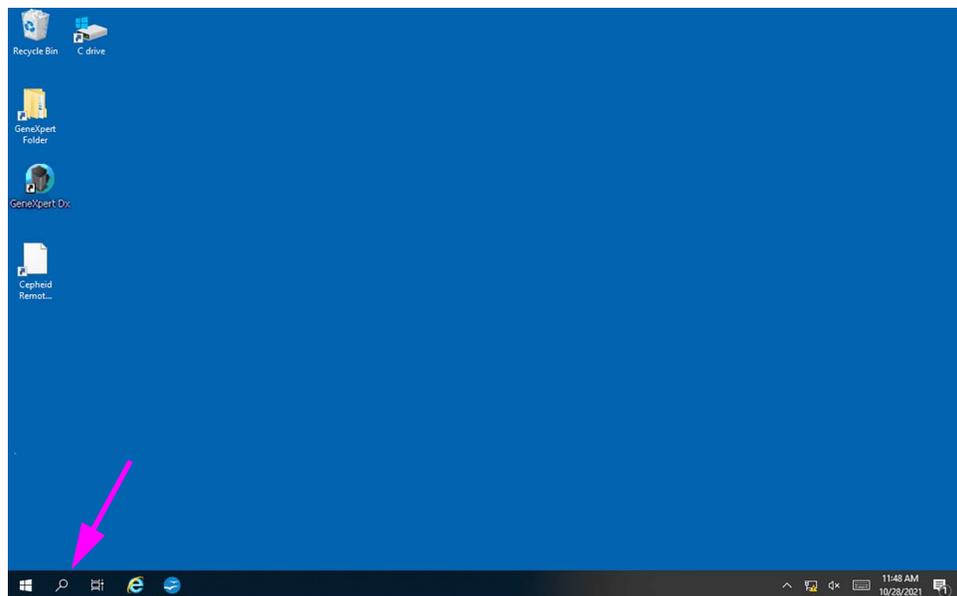
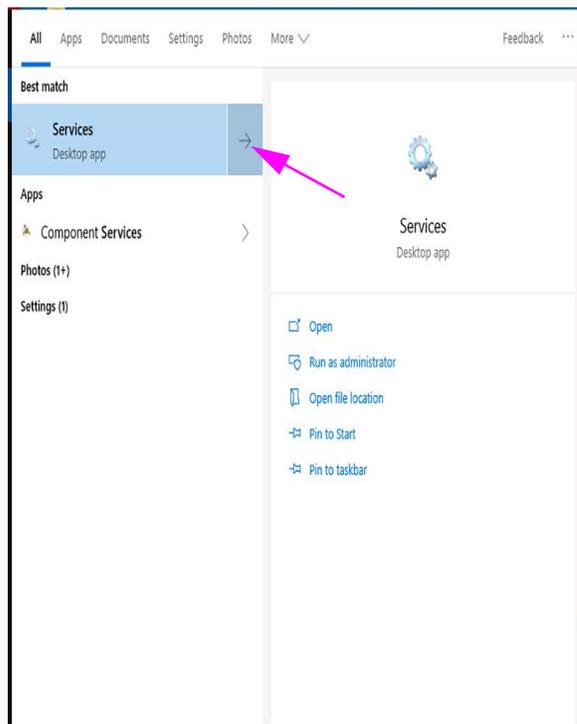


Figura 8. Ambiente de trabalho GeneXpert, com apresentação do ícone de pesquisa

- Quando o ecrã de pesquisa aparecer, escreva **Serviços (Services)** no campo de pesquisa no fundo do ecrã. O ecrã de pesquisa de Serviços (Services) aparece (ver Figura 9).
- No ecrã de pesquisa de Serviços (Services), clique na seta que aponta para a direita na entrada Aplicação do ambiente de trabalho de Serviços (Services Desktop app) (ver Figura 9).



**Figura 9. Ecrã de pesquisa de Serviços (Services)**

O ecrã Serviços (Local) [Services (Local)] aparece (ver Figura 10).

- No ecrã Serviços (Local) [Services (Local)], clique na entrada **Cepheid Reporter Daemon**, conforme apresentado na Figura 10.

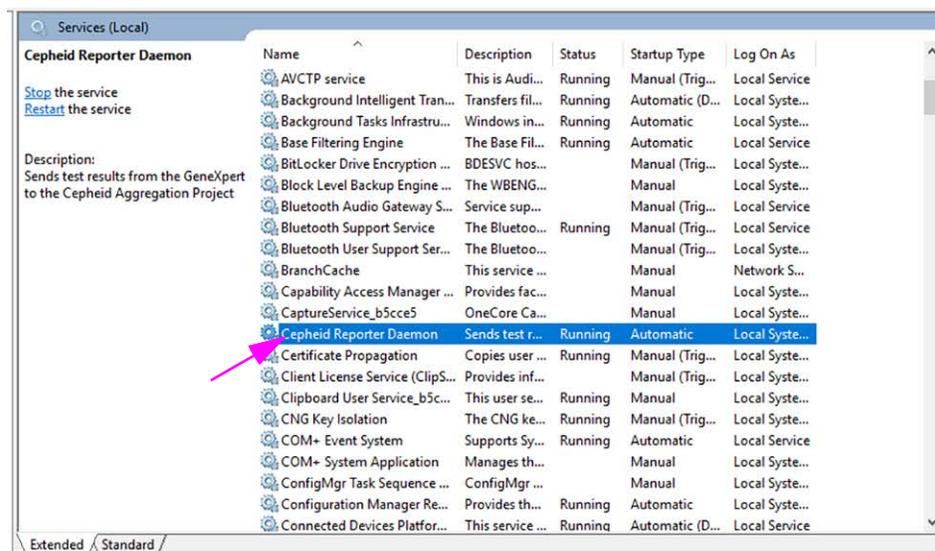


Figura 10. Ecrã Serviços (Local) [Services (Local)], com demonstração da seleção do Cepheid Reporter Daemon

Aparece um menu pendente (ver Figura 11).

5. Clique em **Parar (Stop)** neste menu para interromper o C360 Sync (ver Figura 11).

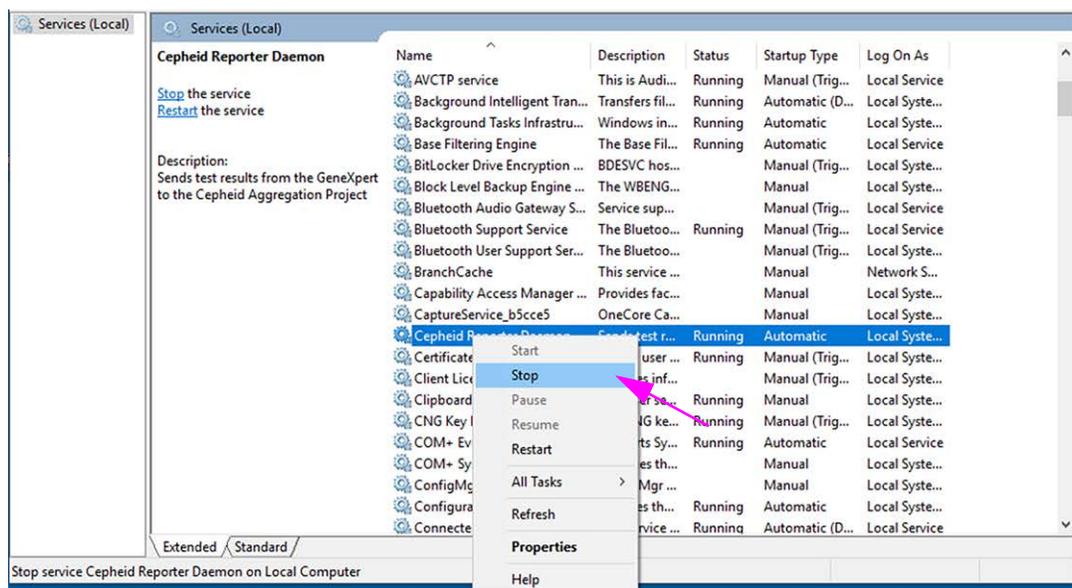


Figura 11. Ecrã Serviços (Local) [Services (Local)], com demonstração do menu pendente

6. Após a interrupção do C360 Sync, avance para Secção 1.7 ou Secção 1.8 e continue a atualização ou instalação do software.

## 1.7 Instalação do novo software 6.5 GeneXpert Dx

### Importante

O software GeneXpert v6.0 ou superior não pode ser instalado no Windows XP. Se estiver a executar o GeneXpert Dx num computador com o Windows XP, contacte a Assistência técnica da Cepheid.

Esta secção fornece instruções para novas instalações. Para instalar o software:

1. Ligue o computador e inicie sessão no Windows conforme descrito na Secção 1.2, (Passo 1 a Passo 4).
2.  Insira o CD de instalação do GeneXpert Dx 6.5 na unidade de DVD.
  - O CD tem a funcionalidade de execução automática e a aplicação de configuração deve iniciar automaticamente. Se esta não iniciar automaticamente, clique em **Computador (Computer)** para navegar para a unidade de DVD e faça duplo-clique no ícone **Configuração (Setup)**.
  - Poderá aparecer uma caixa de diálogo Reprodução automática (Auto Play) perguntar se deseja executar **setup.exe**. Clique em **Sim (Yes)**.
  - Poderá também aparecer uma mensagem de Controlo de Conta de Utilizador (User Account Control, UAC) com a pergunta se pretende permitir que **setup.exe** faça alterações no computador. Clique em **Sim (Yes)**.
  - Se aparecer a mensagem de desinstalação de produtos Adobe, clique em **Sim (Yes)** para desinstalar os produtos Adobe incompatíveis com o software GeneXpert.
3. Quando a janela de boas-vindas aparecer, leia as instruções (consulte a Figura 12) e depois clique em **Seguinte (Next)**. Aparece a janela Contrato de licença de software (Software License Agreement) (consulte a Figura 13).
4. Leia o contrato de licença, clique em **Aceito os termos do contrato de licença (I accept the terms of the license agreement)** e depois clique em **Seguinte (Next)**. Aparece a janela Tipo de instalação e funções adicionais (Installation Type and Additional Functions) (consulte a Figura 14).
5. Clique em **Típica (Typical)** para instalar o conjunto típico de ficheiros de software no computador.

### Nota

Uma instalação típica incluirá ficheiros SQL Express, MSXML, GeneXpert e Adobe Reader, dependendo dos programas que já estiverem instalados no computador (ou seja, o instalador reconhecerá e ignorará os itens que já existam no computador).

6. Quando a instalação estiver concluída, as notas de edição abrirão automaticamente no Adobe Reader. Reveja ou imprima as notas de edição e, em seguida, feche a janela (consulte a Figura 20).

### Nota

Se lhe for perguntado, aceite o contrato de licença do Adobe Reader.

7. Aparece a janela Instalação concluída (Installation Complete) que pede para reiniciar o computador (consulte a Figura 21).

8. No ecrã Instalação concluída (Installation Complete), selecione o botão de opção à esquerda de **Sim, quero reiniciar o meu computador agora (Yes, I want to restart my computer now)** e clique no botão **Concluir (Finish)** (consulte a Figura 21). A janela Installation Complete (Instalação concluída) fecha e o computador reiniciar-se-á.

Isto conclui a instalação do software GeneXpert Dx. Remova o CD da unidade de DVD. Guarde o CD de instalação do GeneXpert Dx 6.5 em local seguro. Poderá necessitar do CD durante uma Recuperação do sistema (System Recovery). Continue com a Secção 1.10 Após a instalação.

## 1.8 Instruções de atualização do software versão 4.x, 5.x ou 6.x

Esta secção explica como atualizar a partir de versões mais antigas do software GeneXpert Dx.

O instalador do GeneXpert Dx v6.5 guiá-lo-á através do processo de instalação da atualização da v6.5. Durante este processo, a base de dados existente será atualizada para a v6.5.

Antes de efetuar esta atualização, efetue os seguintes passos:

- Navegue até **Configuração (Setup)>Configuração do sistema (System Configuration)**.
- Faça capturas de ecrã destes quatro separadores – **Geral (General)**, **Definições de arquivo (Archive Settings)**, **Pastas (Folders)** e **Definições de comunicação do anfitrião (Host Communication Settings)**.
- No separador **Definições de comunicação do anfitrião (Host Communication Settings)**, clique no botão **Editar (Edit)** para cada teste ativo listado na secção Código de teste do anfitrião (Host Test Code) e faça uma captura de ecrã do Código de teste do anfitrião do teste (Assay Host Test Code) e de todos os Códigos de teste de resultado (Result Test Codes).
- Efetue um arquivo e purgue do menu Gestão de dados (Data Management).
- Efetue uma cópia de segurança da base de dados, seguindo as instruções do *Manual do utilizador do sistema GeneXpert Dx*.
- Confirme que o Cepheid Sync não está a ser executado no tabuleiro do sistema.

---

### Nota

Se utilizar o C360 Sync no seu sistema, antes de restaurar a base de dados do GeneXpert ou de atualizar a base de dados do GeneXpert para a nova versão, verifique se o Cepheid Reporter Daemon está parado. Consulte a secção Restaurar uma base de dados do GeneXpert no separador Testes no *Guia de consulta rápida do C360 Sync* para instruções detalhadas sobre como parar o Cepheid Reporter Daemon.

---

### Importante

**O software GeneXpert v6.0 não pode ser instalado no Windows XP. Se estiver a executar o GeneXpert Dx num computador com o Windows XP, contacte a Assistência técnica da Cepheid.**

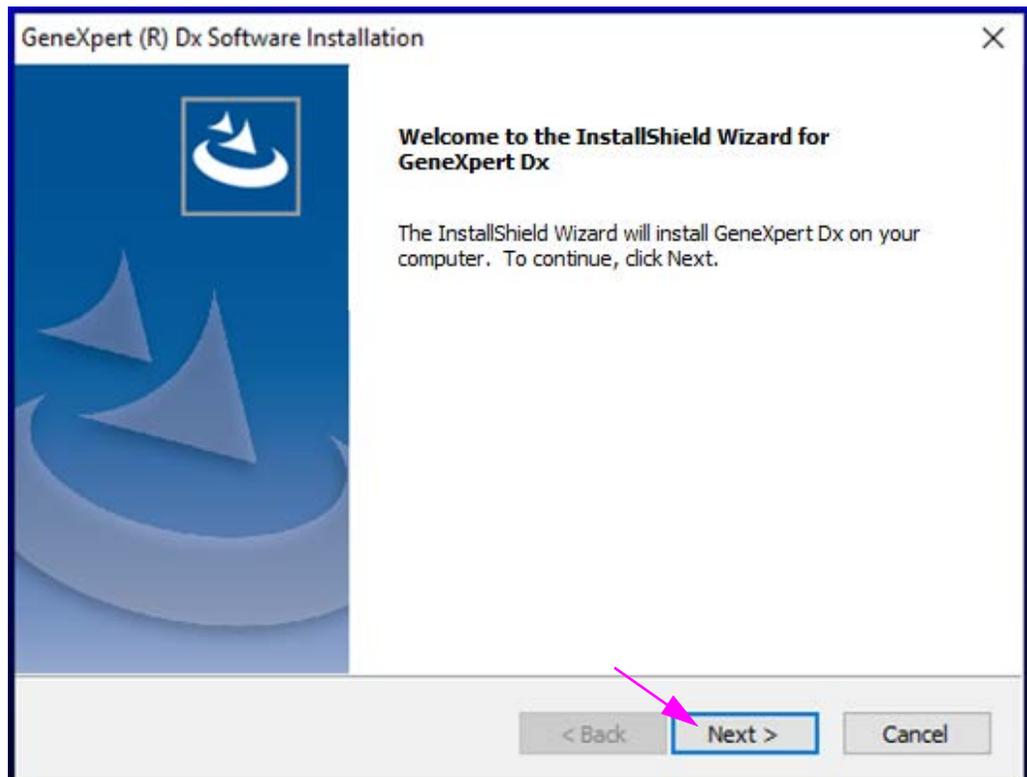
---

Para atualizar o software:

1. Ligue o computador e inicie sessão no Windows conforme descrito na Secção 1.2, (Passo 1 a Passo 4).



2. Insira o CD de instalação do GeneXpert Dx 6.5 na unidade de DVD.
  - O CD tem a funcionalidade de execução automática e a aplicação de configuração deve iniciar automaticamente. Se esta não iniciar automaticamente, clique em **Computador (Computer)** para navegar para a unidade de DVD e faça duplo-clique no ícone **Configuração (Setup)**.
  - Poderá aparecer uma caixa de diálogo Reprodução automática (Auto Play) perguntar se deseja executar **setup.exe**. Clique em **Sim (Yes)**.
  - Poderá também aparecer uma mensagem do software antivírus a pedir permissão para que **setup.exe** faça alterações no computador. Clique em **Sim (Yes)**.
  - Se aparecer a mensagem Desinstalar produtos Adobe (Uninstall Adobe products), clique em **Sim (Yes)** para desinstalar os produtos Adobe incompatíveis com o software GeneXpert.
3. Aparece a janela de boas-vindas. (ver Figura 12).



**Figura 12. Janela de boas-vindas**

4. Leia as instruções na janela de boas-vindas e, em seguida, clique em **Seguinte (Next)**. Aparece a janela Contrato de licença de software (Software License Agreement) (consulte a Figura 13).

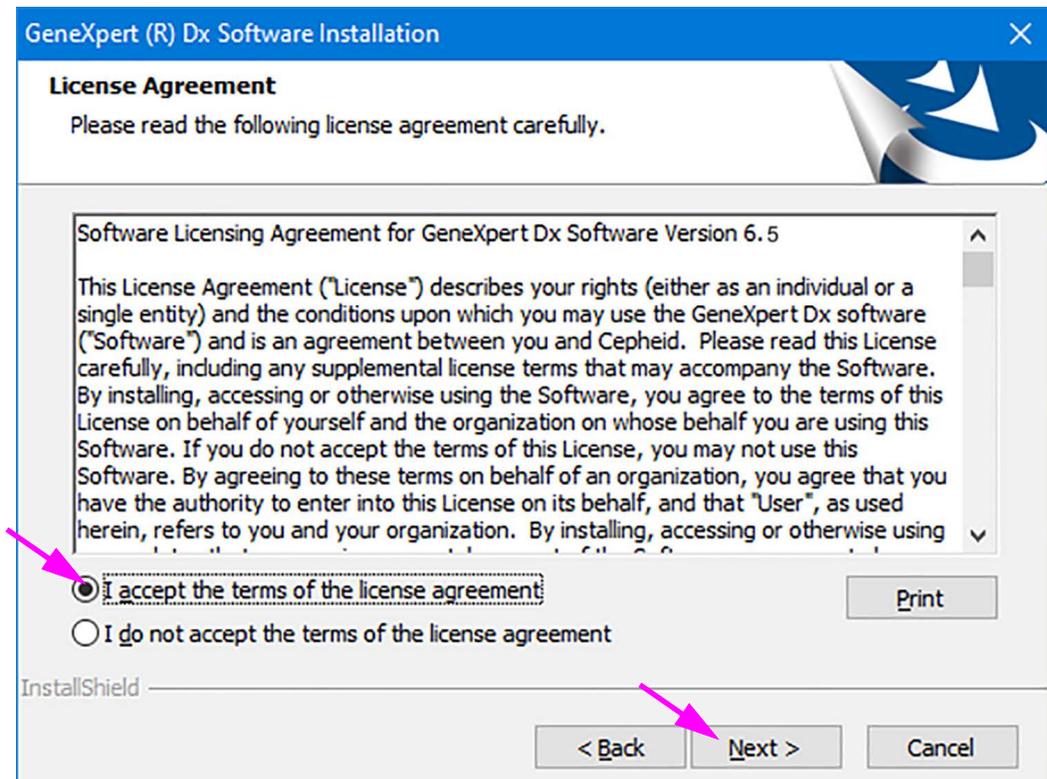
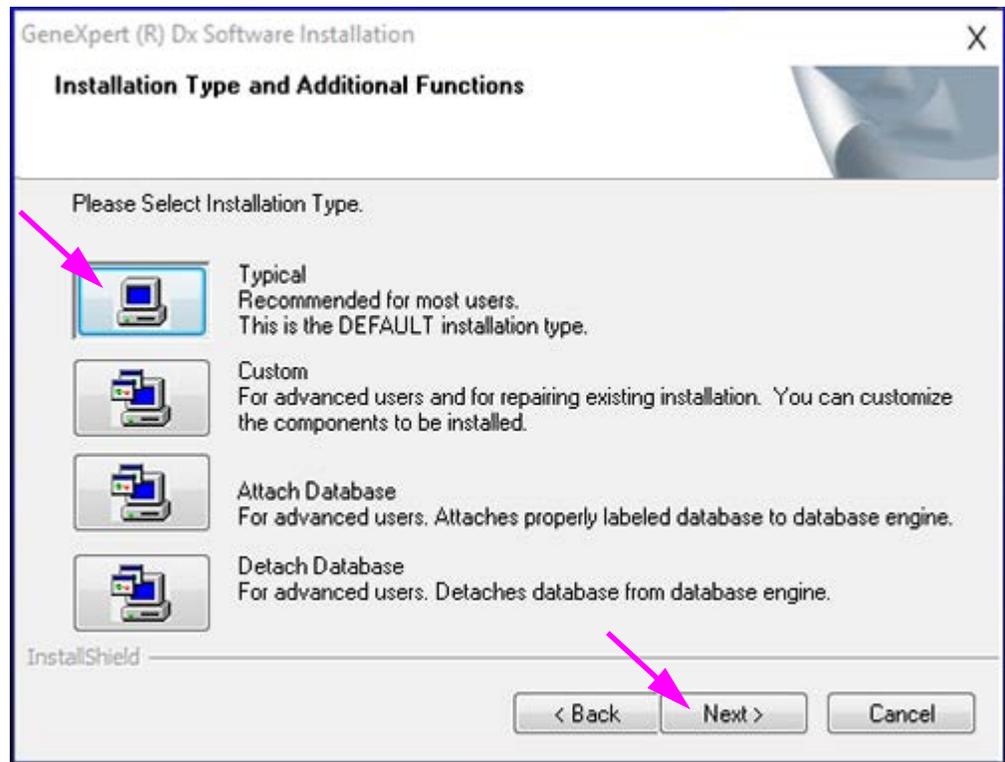


Figura 13. Contrato de licença

5. Leia o contrato de licença, clique em **Aceito os termos do contrato de licença (I accept the terms of the license agreement)** e depois clique em **Seguinte (Next)**.
6. Aparece o ecrã de Tipo e funções adicionais de instalação (Installation Type and Additional Functions) (consulte a Figura 14).



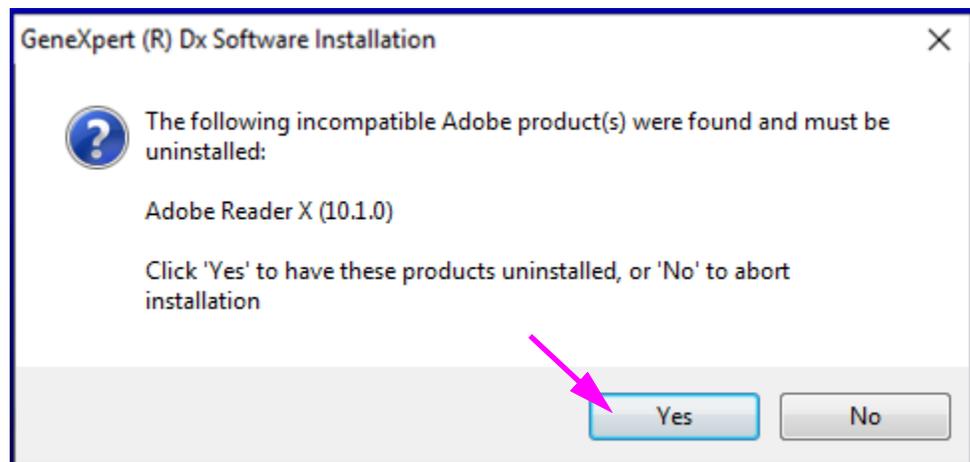
**Figura 14. Ecrã de Tipo de instalação e funções adicionais**

7. Clique em **Típica (Typical)** para instalar o conjunto típico de ficheiros de software no computador.

**Nota**

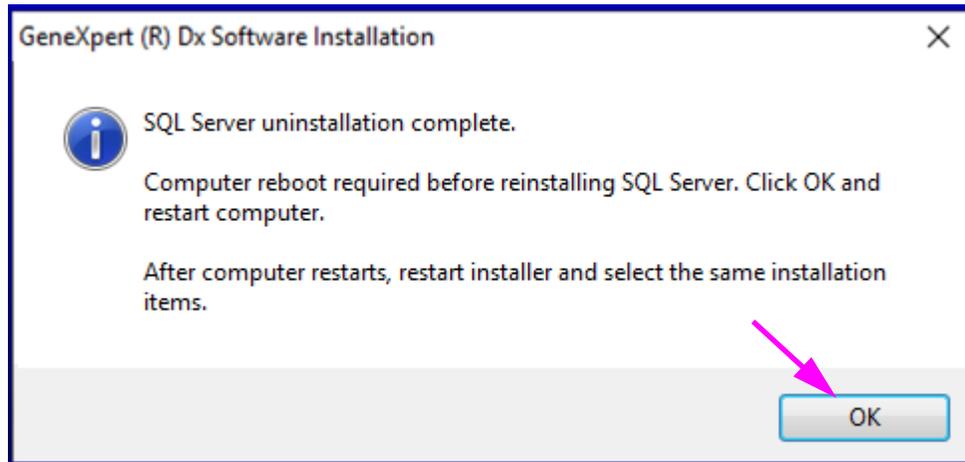
Uma instalação típica incluirá ficheiros SQL Express, MSXML, GeneXpert e Adobe Reader, dependendo dos programas que já estiverem instalados no computador (ou seja, o instalador reconhecerá e ignorará os itens que já existam no computador).

- A. Durante a instalação, poderá ser apresentada a indicação mostrada na Figura 15. Clique em **Sim (Yes)** para desinstalar software incompatível, conforme necessário.



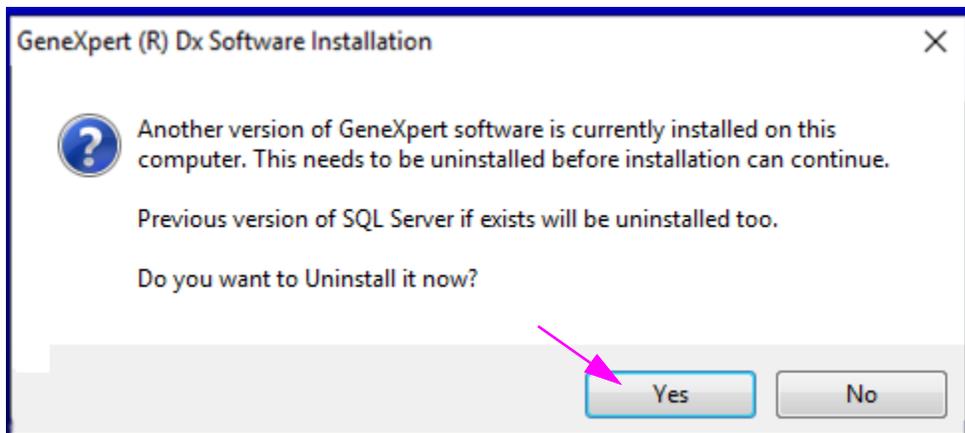
**Figura 15. Caixa de diálogo para Desinstalar produto(s) incompatível(eis)**

- B. Se o servidor SQL tiver de ser desinstalado, surgirá a mensagem apresentada na Figura 16. Clique em **OK** para reiniciar o computador.



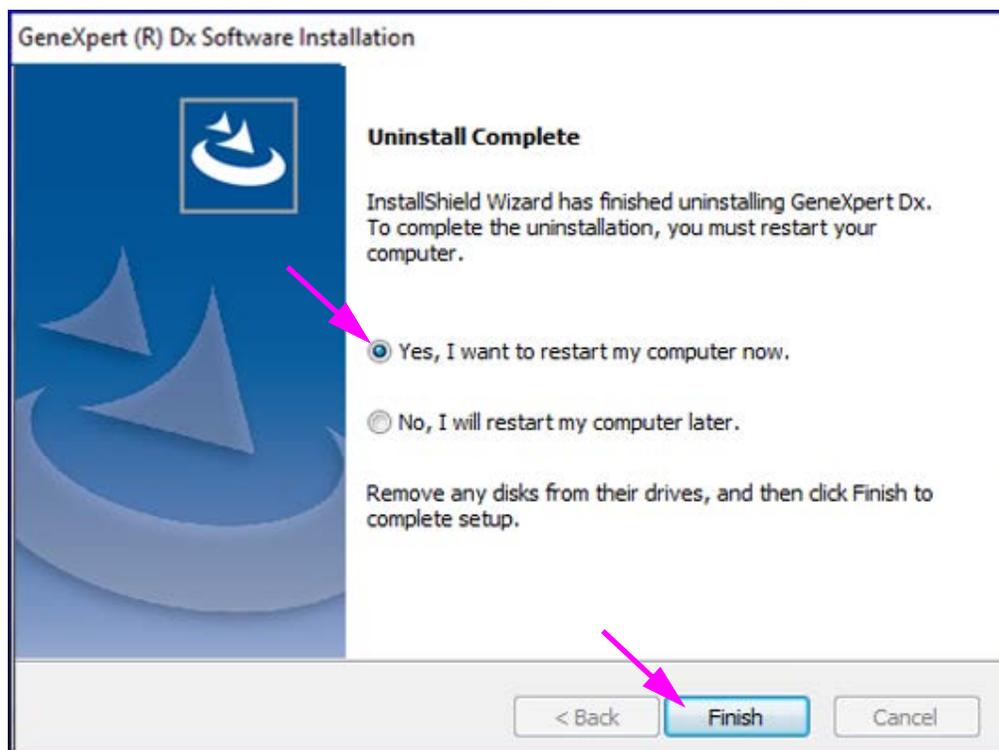
**Figura 16. Caixa de diálogo de Necessário reinicializar**

- C. Após o reinício do computador, reinicie o instalador GeneXpert (Passo 2) e selecione a instalação **Típica (Typical)** (consulte a Figura 14).
8. Aparece a caixa de diálogo apresentada na Figura 17. Tem de desinstalar a versão anterior do software GeneXpert Dx antes de instalar a versão atual. Clique em **Sim (Yes)** nesta mensagem e no pedido de confirmação seguinte para desinstalar a versão anterior do software GeneXpert Dx e todas as suas funcionalidades.



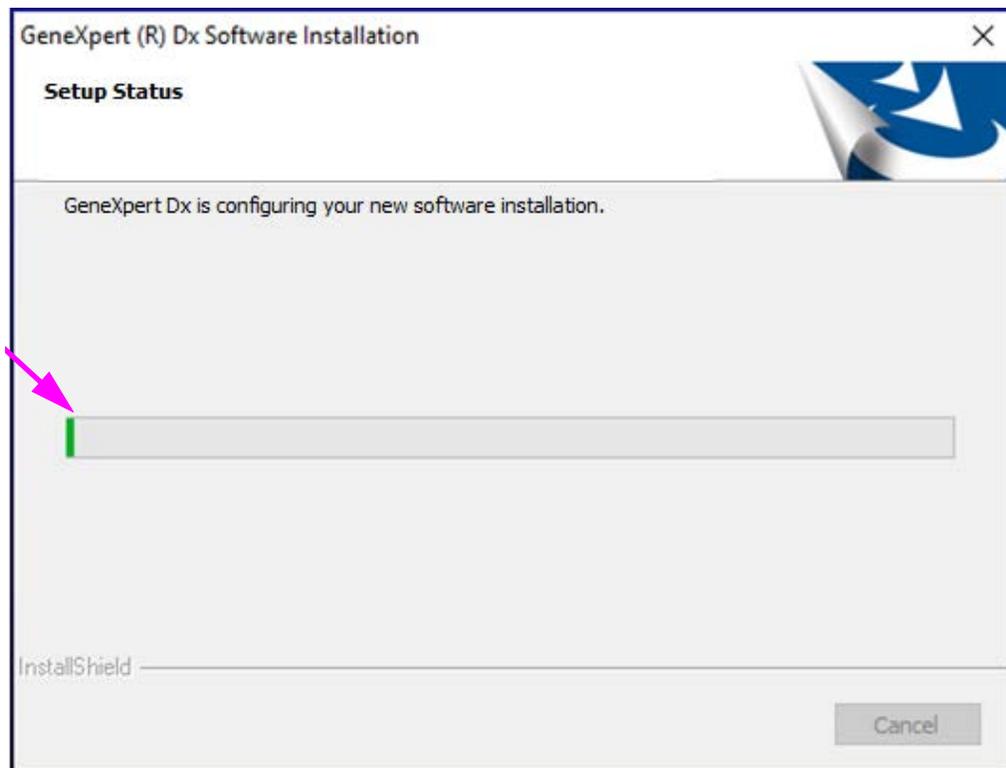
**Figura 17. Caixa de diálogo para Desinstalar versão anterior**

9. Depois de desinstalar, aparece a janela Desinstalação concluída (Uninstall Complete) a perguntar-lhe se pretende reiniciar o computador. Ver Figura 18.



**Figura 18. Janela de Desinstalação concluída**

10. Na janela Desinstalação concluída (Uninstall Complete), selecione o botão de opção à esquerda de **Sim, quero reiniciar o meu computador agora (Yes, I want to restart my computer now)** e clique no botão **Concluir (Finish)** (consulte a Figura 18). A janela Desinstalação concluída (Uninstall Complete) fecha-se e o computador é reiniciado.
11. Após o reinício do computador, reinicie o instalador GeneXpert (Passo 2) e selecione a instalação **Típica (Typical)** (consulte a Figura 14).
12. Durante a instalação, aparecem vários ecrãs de estado. Depois da abertura de vários componentes, aparece o seguinte ecrã Estado da configuração (Setup Status) (consulte a Figura 19), que mostra o progresso da instalação.



**Figura 19. Janela de Estado da configuração**

13. Quando a instalação estiver concluída, as notas de edição do software abrirão automaticamente no Adobe Reader. Reveja ou imprima as notas de edição e, em seguida, feche a janela (consulte a Figura 20).

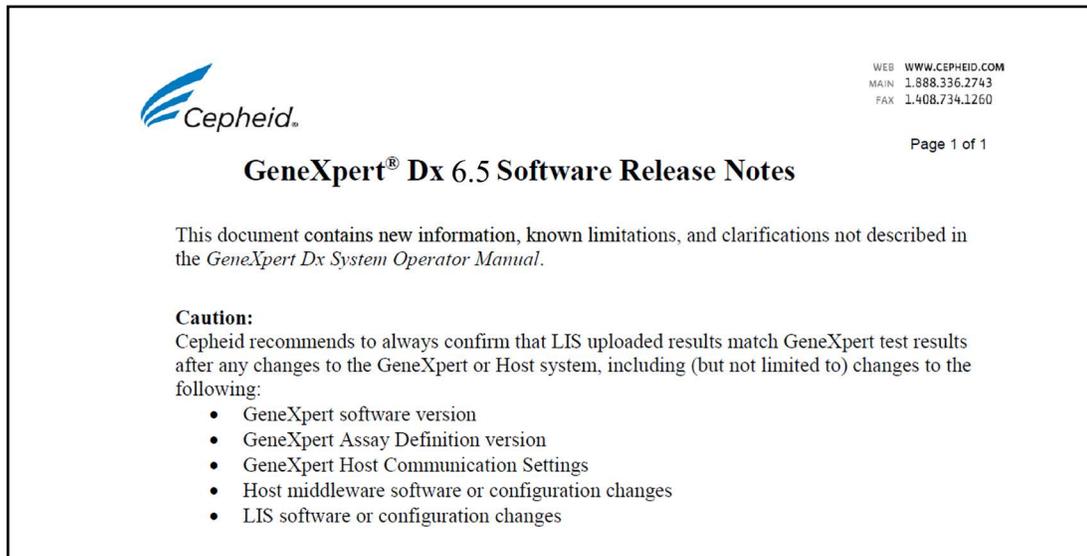
---

**Nota** Se lhe for perguntado, aceite o contrato de licença do Adobe Reader.

---

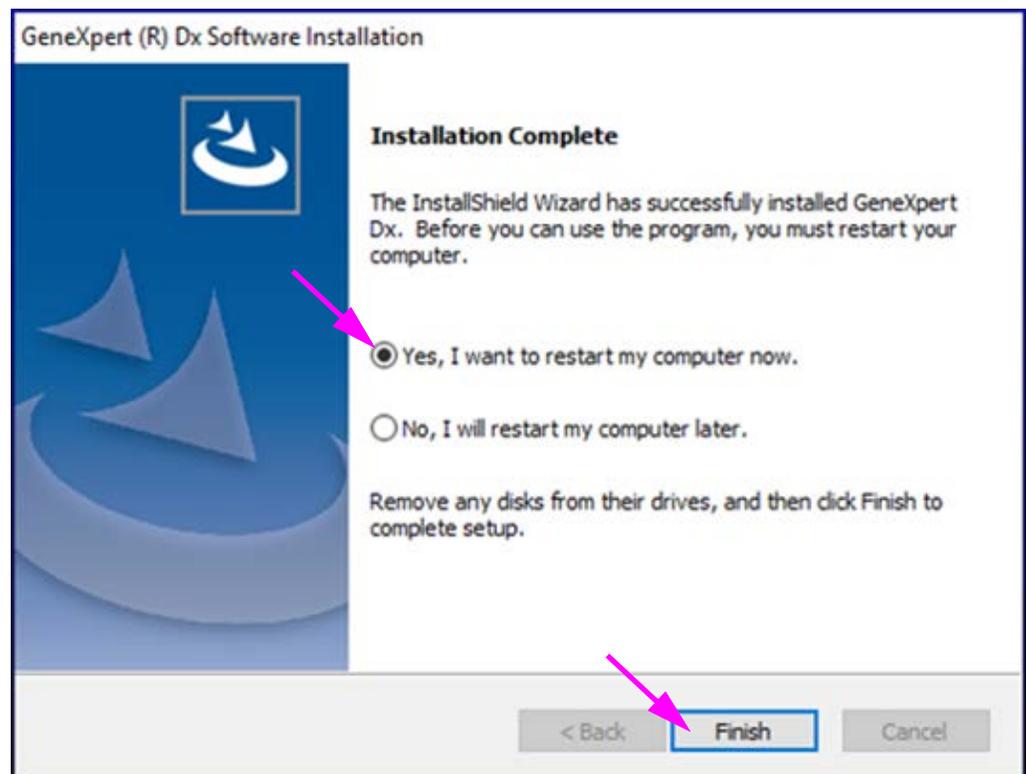
**Nota** As notas de edição do software são apresentadas em inglês. Para consultar as notas de edição noutros idiomas, abra a pasta do idioma correspondente no DVD do Manual do utilizador do GeneXpert e navegue nas notas de edição.

---



**Figura 20. Janela de Notas da edição**

14. Aparece o ecrã Instalação concluída (Installation Complete) que pede para reiniciar o computador (consulte a Figura 21).



**Figura 21. Janela de Instalação concluída**

15. Na janela Instalação concluída (Installation Complete), selecione o botão de opção junto de **Sim, quero reiniciar o meu computador agora (Yes, I want to restart my computer now)** e clique no botão **Concluir (Finish)** (consulte a Figura 21). A janela Instalação concluída (Installation Complete) vai fechar-se e o computador é reiniciado.

Isto conclui a instalação do software GeneXpert Dx. Remova o CD da unidade de DVD. Guarde o CD de instalação do GeneXpert Dx v6.5 em local seguro. Poderá necessitar do CD durante uma Recuperação do sistema (System Recovery).

Se uma unidade de DVD externa foi utilizada e não mais é necessária, desligue-a do sistema e armazene a unidade e os cabos associados para utilização no futuro. (a partir da secção 2.16.2, passo 7 do manual do utilizador)

Pode também deixar a unidade de DVD ligada ao sistema, caso esta seja necessária para novos carregamentos de ficheiros de definição de testes (assay definition files, ADFs).

---

Caso o C360 Sync esteja presente no seu sistema e tenha sido desligado antes da instalação do software GeneXpert Dx, este deve ser reiniciado antes de executar o software GeneXpert Dx, conforme descrito na Secção 1.2

**Nota**

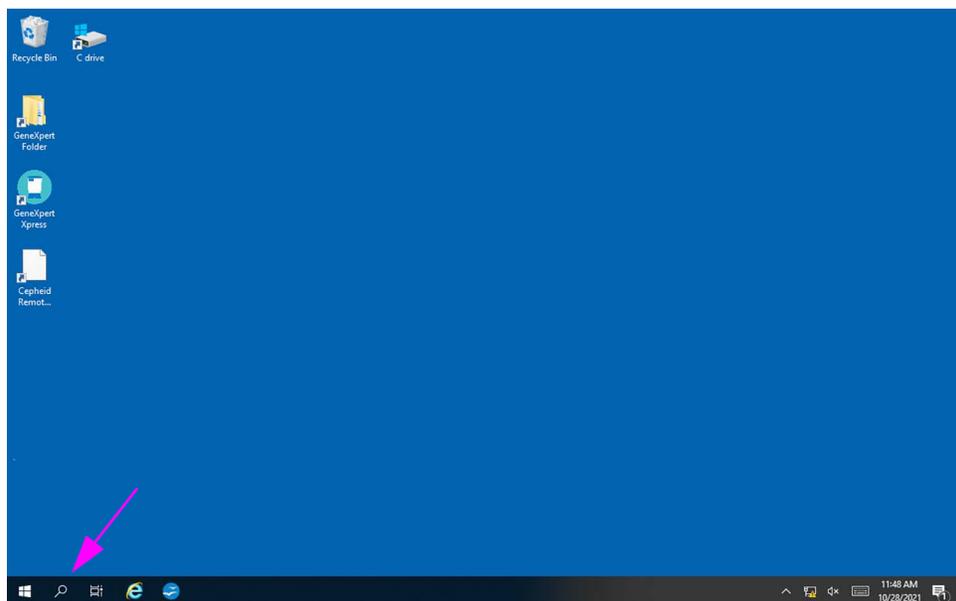
Caso o C360 Sync não esteja instalado no seu sistema, avance para Secção 1.10 para finalizar a instalação do software.

---

## 1.9 Reinicialização do C360 Sync

Após a instalação ou atualização do software, reinicie o C360 Sync (caso o tenha interrompido previamente) navegando até ao ecrã Serviços (Local) [Services (Local)] conforme descrito abaixo.

1. A partir do ambiente de trabalho do GeneXpert, clique no ícone de **pesquisa**, que se encontra perto do canto inferior esquerdo do ecrã (ver Figura 22).



**Figura 22. Ambiente de trabalho GeneXpert, com apresentação do ícone de pesquisa**

- Quando o ecrã de pesquisa aparecer, escreva **Serviços (Services)** no campo de pesquisa no fundo do ecrã. O ecrã de pesquisa de Serviços (Services) aparece (ver Figura 23).
- No ecrã de pesquisa de Serviços (Services), toque na seta que aponta para a direita na entrada Aplicação do ambiente de trabalho de Serviços (Services Desktop app) (ver Figura 23).

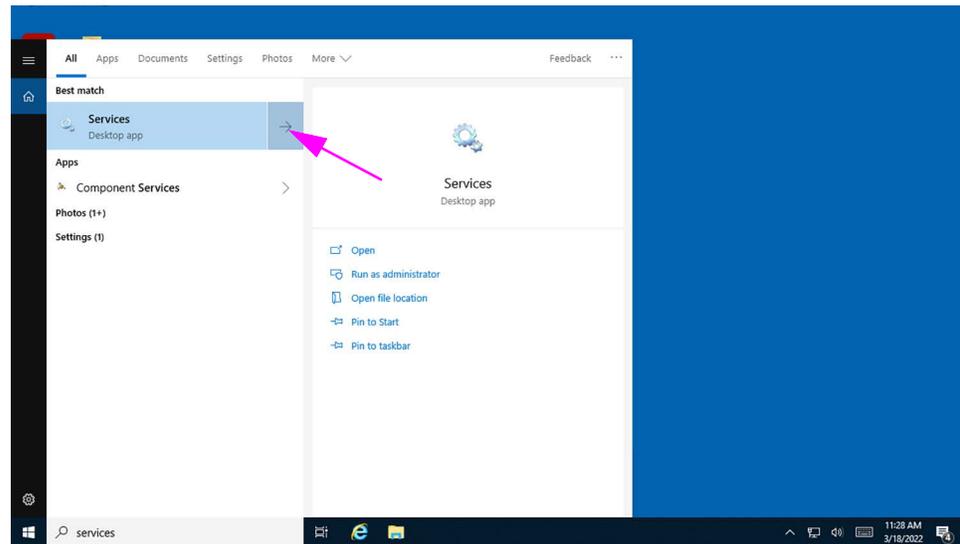


Figura 23. Ecrã de pesquisa de Serviços (Services)

O ecrã Serviços (Local) [Services (Local)] aparece (ver Figura 24).

- No ecrã Serviços (Local) [Services (Local)], clique na entrada **Cepheid Reporter Daemon** (ver Figura 24).

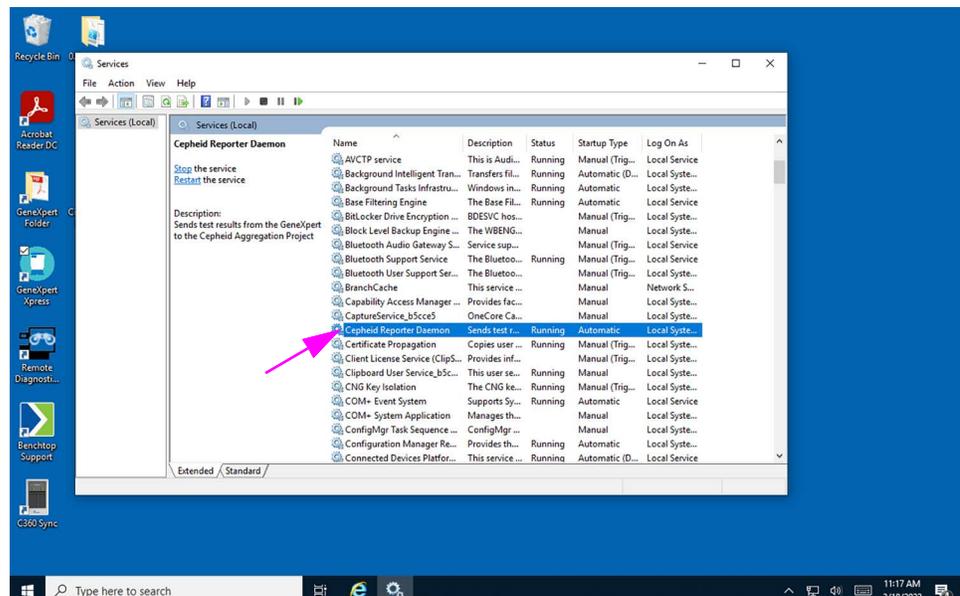


Figura 24. Ecrã Serviços (Local) [Services (Local)], com demonstração da seleção do Cepheid Reporter Daemon

Aparece um menu pendente (ver Figura 25).

5. Toque em **Início (Start)** neste menu para executar o C360 Sync (ver Figura 25).

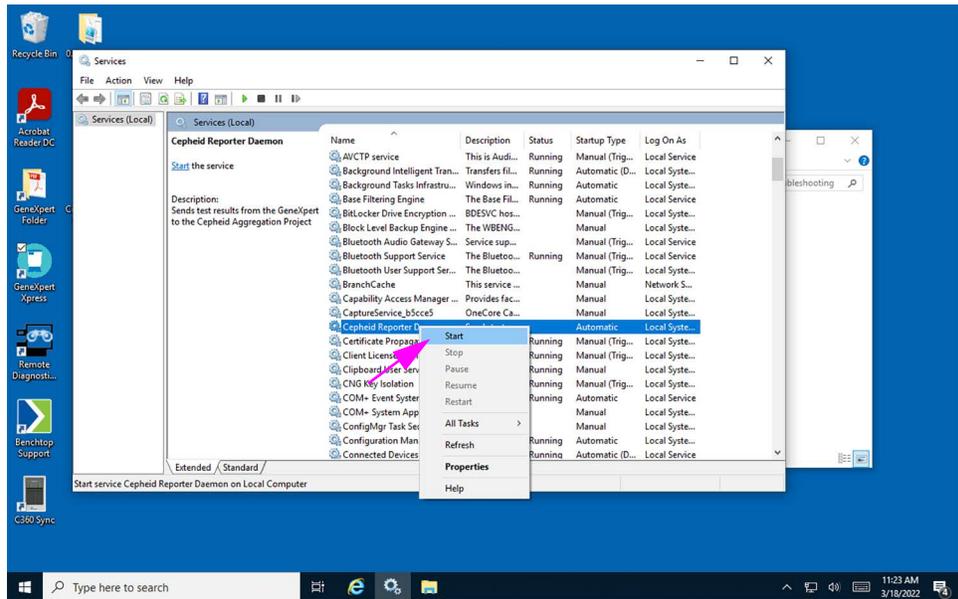


Figura 25. Ecrã Serviços (Local) [Services (Local)], com demonstração do botão Start no menu pendente

## 1.10 Após a instalação

1. Ligue o instrumento.
2. Aguarde até o sistema inicializar.
  - No Windows 7, aparece o ecrã de contas do Windows. Ver Figura 1.
  - No Windows 10, aparece o ecrã de bloqueio do Windows. Ver Figura 2. Clique em qualquer ponto do ecrã para apresentar o ecrã de contas e palavra-passe do Windows. Ver Figura 4.
3. No ecrã de contas do Windows, selecione a conta de utilizador **Cepheid-Admin** (ver a Figura 1).
  - No Windows 7, aparece o ecrã de palavra-passe do Windows. Ver Figura 3.
  - No Windows 10, aparece o campo de palavra-passe da conta de utilizador Cepheid. Ver Figura 4.
4. Introduza a palavra-passe do administrador do sistema anteriormente atribuída.
5. O software inicia-se e é apresentado o ecrã Página principal do software GeneXpert Dx (consulte Figura 26).

### Nota

Se o software não começar automaticamente, faça duplo clique no ícone do software GeneXpert Dx no ambiente de trabalho para iniciar a aplicação de software GeneXpert Dx.

Quando o software GeneXpert Dx iniciar, introduza a sua palavra-passe. A partir do menu Gestão de dados (Data Management), recupere os resultados de teste que purgou anteriormente. Assim que os resultados forem recuperados, saia do software. Surge a caixa de diálogo da Gestão da base de dados (Database Management), seleccione **SIM (YES)** para efetuar as tarefas de gestão da base de dados e para compilar uma cópia de segurança da base de dados.

**Nota**

---

A atualização do firmware do módulo tem de estar concluída antes de se poder efetuar as tarefas de gestão da base de dados. Se seleccionar SIM (YES) para efetuar as tarefas de gestão da base de dados enquanto o firmware do módulo ainda está a arrancar ou a atualizar, vai ver uma mensagem a informar de que não pode concluir a cópia de segurança da base de dados.

---

**Cuidado**



---

**As cópias de segurança da base de dados feitas numa versão de software não podem ser restauradas para outra versão de software; por conseguinte, realize cópias de segurança da base de dados imediatamente após a instalação.**

---

Para obter instruções completas sobre a execução da cópia de segurança da base de dados, consulte o Capítulo 5 no *Manual do Utilizador do Sistema GeneXpert Dx*.

**Nota**

---

Se estiver a executar uma atualização de software a partir de qualquer versão do GeneXpert Dx anterior, realize sempre uma cópia de segurança da base de dados existente utilizando o menu Gestão da base de dados (Database Management) do software GeneXpert Dx.

---

6. Para apresentar e imprimir o Relatório de qualificação da instalação (Installation Qualification report), execute os seguintes passos: No ecrã Página principal do software GeneXpert, clique no item de menu **Relatórios (Reports)**. Aparece um menu pendente. Neste menu, clique na entrada **Qualificação da instalação (Installation Qualification)** (consulte a Figura 26) para apresentar o relatório.

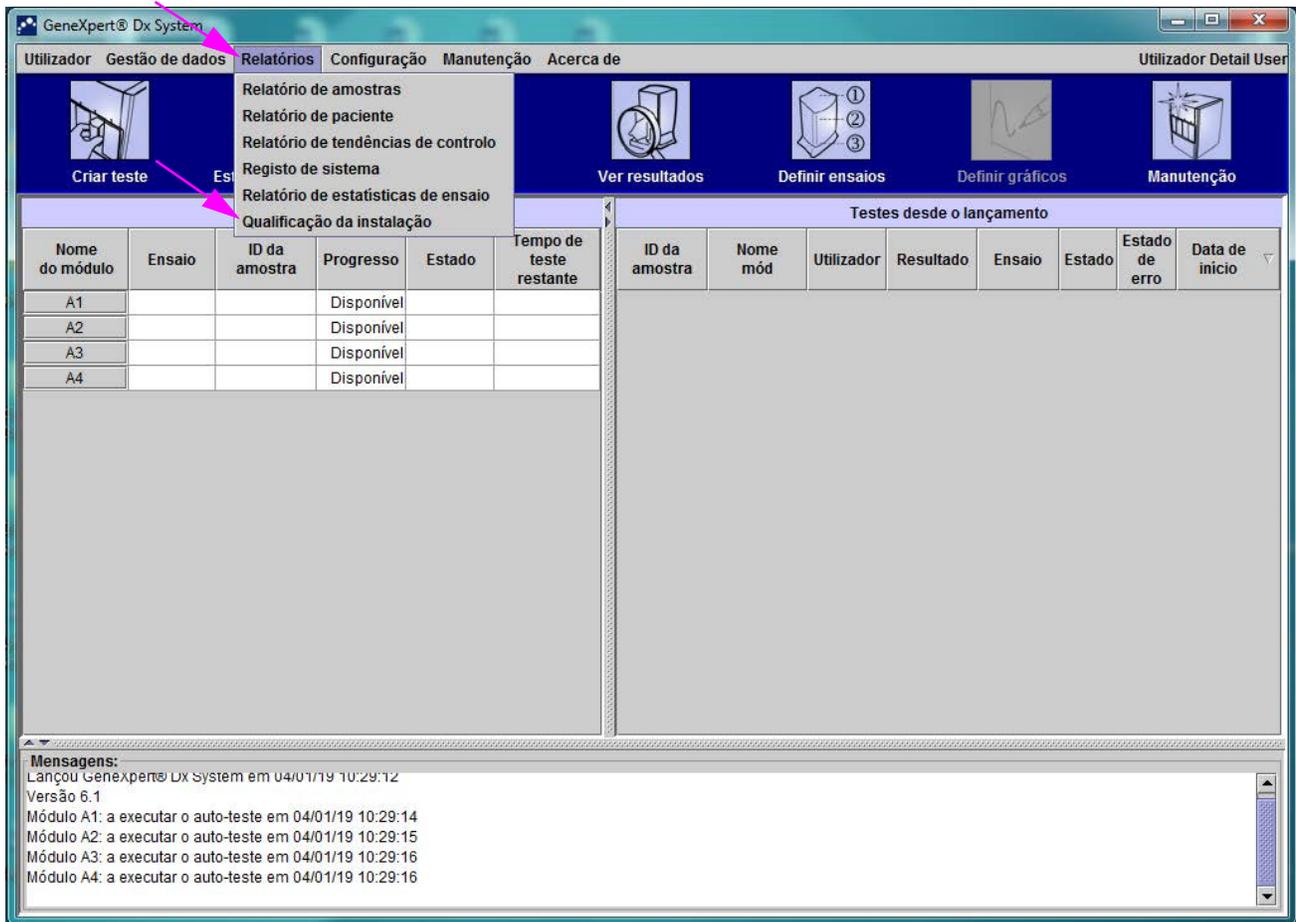


Figura 26. GeneXpertEcrã da Página principal do mostrando o menu pendente Relatórios

7. Aparece o Relatório de qualificação da instalação (Installation Qualification Report), mostrado no Acrobat Reader (consulte a Figura 27 e Figura 28). Consulte Passo 8 a Passo 10 para obter instruções sobre a impressão e análise do relatório.

GeneXpert PC 06/20/22 13:04:15

### GeneXpert® Dx System Installation Qualification Report

This report provides documented evidence of the installation of this GeneXpert® Dx System.

**System Information**

Software	Version	Status
GeneXpert® Dx System	6.5	Pass
Java Runtime Environment	1.8.0_151	Pass
SQL Database	Microsoft SQL Server 14.00.3015	Pass
Database	gx_db 4.0.1.0	Pass
Operating System	Windows 10 10.0	Pass
CIT Plug-In	1	Pass

---

**Instrument Information**

**Instrument A**

Instrument S/N	Gateway Firmware
803488	2.0.18

---

Module Name	Module S/N	Module Firmware	Internal Temp °C	Status
A1	628676	3.3.3	31.6	Pass
A2	638430	3.3.3	30.8	Pass
A3	638964	3.3.3	30.0	Pass
A4	641366	3.3.3	30.7	Fail*

---

Fail\* = Ambient temperature too high, incorrect model number or hardware error has been detected. Please generate a System Log with the list of errors for further troubleshooting.

Shaded Modules = Reporter is out of calibration.

**Available Assays**

Assay Name	Version	Assay Type
Xpert FII	1	In Vitro Diagnostic
Xpert FII & FV Combo	1	In Vitro Diagnostic
Xpert FV	1	In Vitro Diagnostic

GeneXpert® Dx System Version 6.5
CONFIDENTIAL
Page 1 of 2

**Figura 27. Relatório de qualificação da instalação — página 1**

GeneXpert PC	06/20/22 13:04:15
<b>GeneXpert® Dx System Installation Qualification Report</b>	
Installation of networked instruments complies with the setup requirements specified in the GeneXpert® Dx System Operator Manual, 'Installation' section.	
_____	_____
Verified by	Date
This IQ is acceptable if all System Information and Instrument Information are listed as 'Pass'. All instrument modules that are listed as 'Pass' are available for use.	
Acceptance: [ ] Acceptable [ ] Not Acceptable	
_____	_____
Performed by	Date
_____	_____
Reviewed and approved by	Date
GeneXpert® Dx System Version 6.5	CONFIDENTIAL
	Page 2 of 2

**Figura 28. Relatório de qualificação da instalação — página 2**

8. Imprima o Relatório de qualificação da instalação (Installation Qualification report) a partir do Adobe Reader.

**Nota**

A extensão do relatório dependerá do número de módulos instalados no sistema GeneXpert e do número de testes instalados no sistema. Consulte na Figura 27 e Figura 28 um exemplo de um Relatório de qualificação da instalação (Installation Qualification report) típico impresso.

9. Reveja as seguintes secções do relatório para verificar se o software está corretamente instalado e configurado:
  - **Informações de sistema:** Verifique se a coluna Estado (Status) apresenta a indicação **Aprovado (Pass)** em cada linha. Ver Figura 27.
  - **Informações do instrumento:** O relatório mostra o número de série do instrumento, o firmware instalado e o estado de cada módulo operacional. Ver Figura 27. Se for apresentada uma mensagem **Descalibrado (Out of Calibration)** ou **Não disponível (Not Available)**, contacte a Assistência técnica da Cepheid. Consulte a Secção 2.2, Assistência técnica para obter as informações de contacto.
    - **Informações do gateway:** Fornece o nome do gateway, o número de série e o número de firmware (consulte a Figura 27).
    - **Informações do módulo:** Fornece o nome do módulo, o número de série, o firmware, a temperatura interna (°C) e o estado (consulte a Figura 27). Poderá haver mais do que uma página de informações do módulo, dependendo da configuração do sistema.
  - **Testes disponíveis:** Verifique os testes na lista (consulte a Figura 27). Se for apresentada a mensagem **Sem testes (No Assays)**, consulte as instruções fornecidas com o kit de teste de diagnóstico in vitro e o *Manual do utilizador do Sistema GeneXpert Dx* para obter instruções sobre como importar ficheiros de definição de testes. Se a mensagem **Sem testes (No Assays)** for apresentada depois de importar os ficheiros de definição de testes, contacte a Assistência técnica da Cepheid. Consulte a Secção 2.2, Assistência técnica para obter as informações de contacto.
10. Assine a última página do Relatório de qualificação da instalação (Installation Qualification Report) (consulte a Figura 28) e arquive uma cópia do relatório para os seus registos.

Isto conclui a verificação feita pelo Relatório da instalação (Installation Report) da integridade da instalação do software GeneXpert Dx Continue com a Secção 1.11, Manual do utilizador (na página seguinte).

## 1.11 Manual do utilizador

Um *Manual do utilizador do GeneXpert Dx* atualizado é fornecido no kit de software num DVD separado. O novo manual do utilizador contém informações importantes em relação a alterações ao software, procedimentos de manutenção e outras atualizações e deverá ser copiado para o ambiente de trabalho do sistema GeneXpert Dx. Depois de o software ter sido instalado, copie o *Manual do utilizador do GeneXpert Dx* do DVD do manual do utilizador para o ambiente de trabalho do computador.

1. Saia do software GeneXpert.
2. Insira o DVD do *Manual do utilizador do GeneXpert Dx* na unidade de DVD.
3. Faça duplo clique no ícone da unidade de DVD para que seja apresentado o diretório do DVD do manual do utilizador.
4. Faça duplo clique na pasta do idioma pretendido.
5. Faça duplo clique no ficheiro pdf do *Manual do utilizador do GeneXpert Dx* para abrir o ficheiro no Adobe Reader.
6. Guarde o ficheiro no ambiente de trabalho utilizando o comando **Guardar como (Save As)** no Adobe Reader.
7. Faça duplo clique no ficheiro pdf *Registo de manutenção do GeneXpert Dx (GeneXpert Dx Maintenance Log)* para abrir o ficheiro no Adobe Reader.
8. Guarde o ficheiro no ambiente de trabalho utilizando o comando **Guardar como (Save As)** no Adobe Reader.
9. Elimine as versões anteriores dos ficheiros pdf do *Manual do utilizador do GeneXpert Dx* e do *Registo de manutenção do GeneXpert Dx (GeneXpert Dx Maintenance Log)* do ambiente de trabalho.
10. Remova o DVD da unidade de DVD do computador.
11. Guarde todos os componentes fornecidos no kit de atualização do software 6.5 em local seguro caso sejam necessários no futuro.

Isto conclui a instalação do software GeneXpert Dx.

## 1.12 Resolução de problemas

### Nota

---

Se a instalação não foi bem-sucedida, poderá ser necessário desativar temporariamente o programa antivírus do PC de acordo com as políticas de segurança da sua instituição e voltar a tentar instalar o software GeneXpert Dx.

---

Os seguintes erros indicam que a base de dados SQL não foi corretamente instalada.

- Mensagem de erro **Impossível iniciar SQL Express (Unable to start SQL Express)** durante a instalação do software GeneXpert Dx.
- Mensagem de erro **A base de dados [GeneXpert] não está disponível ([GeneXpert] database is not available)** quando inicia o software GeneXpert Dx.

Se algum destes erros ocorrer, contacte a Assistência técnica da Cepheid para obter ajuda. Consulte a Secção 2.2, Assistência técnica para obter as informações de contacto.

## 2 Locais e assistência da Cepheid

---

### 2.1 Locais das sedes da Cepheid

#### Sede empresarial

Cepheid  
904 Caribbean Drive  
Sunnyvale, CA 94089  
EUA  
Telefone: + 1 408 541 4191  
Fax: +1 408.541.4192  
[www.cephheid.com](http://www.cephheid.com)

### 2.2 Assistência técnica

Antes de contactar a assistência técnica da Cepheid, reunir as seguintes informações:

- Nome do produto
- Número de lote
- Número de série do instrumento
- Mensagens de erro (se houver alguma)
- Versão do software e, caso se aplique, número da etiqueta de serviço do computador

#### Informações de contacto

Estados Unidos da América

Telefone: + 1 888 838 3222

E-mail: [techsupport@cephheid.com](mailto:techsupport@cephheid.com)

França

Telefone: + 33 563 825 319

E-mail: [support@cephheid.com](mailto:support@cephheid.com)

As informações de contacto de todos os escritórios da assistência técnica da Cepheid estão disponíveis no nosso website: [www.cephheid.com/en/support/contact-us](http://www.cephheid.com/en/support/contact-us).

